GUÍA DEL DOCENTE

NUEVO LECTORES en su salsa 2

El libro de los peligros y la aventura

Revisado y probado en el aula.

Planificaciones
Propuestas de abordaje didáctico

Es un proyecto didáctico colectivo creado en Ediciones SM Argentina, bajo la dirección editorial de **Silvia Lanteri**, por el siguiente equipo: **Paula Prego**, **Fernanda Bidart Bluhm** y **Ana María Girón**.

Gerente editorial:
Sara Rodríguez
Edición:
Marcos Alfonzo y Ana Cecilia Forlani

Jefa de Diseño:
Noemí Binda
Jefa de Procesos Editoriales:
Vanesa Chulak

Nuevo Lectores en su salsa 2 • Guía del docente

Responsable de Corrección: Patricia Motto Rouco
Corrección: Brenda G. Decurnex
Diseño de tapa: Noemí Binda
Ilustración de tapa: Roberto Barrios Angelelli
Diagramación: Gabriela A. Ognio
Ilustraciones: Roberto Barrios Angelelli, Adrián Peralta, Pablo Zamboni, Carlos Pinto, Cristian Bernardini, Ana Sanfelippo, Claudia Degliuomini, Manuel Purdía, Sergio De Giorgi, Juan Carlos Federico, Eugenia Nobati, Patricia López Latour
Edición de fotografía: Macarena Ayestarán
Asistente editorial: Luciana Villegas

Jefe de Operaciones: Gustavo Becker
Responsable de Preimpresión: Sandra Reina

©ediciones sm, 2014
Av. Callao 410, piso 2°
[C1022AAR] Ciudad de Buenos Aires
ISBN 978-987-731-074-0

Hecho el depósito que establece la ley 11.723
Impreso en Argentina / *Printed in Argentina*

Primera edición.
Este libro se terminó de imprimir en el mes de octubre de 2014, en Gráfica Pinter S.A., Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier otro medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Nuevo Lectores en su salsa 2. Guía para el docente / Prego, Paula, Bidart Bluhm, Fernanda y Girón, Ana María; dirigido por Silvia Lanteri; edición a cargo de Marcos Alfonzo; ilustrado por Roberto Barrios Angelelli...[et. al.] -1ª ed. -Ciudad Autónoma de Buenos Aires: SM, 2014.

96 p.; 27,5 x 20,5 cm.

ISBN 978-987-731-074-0

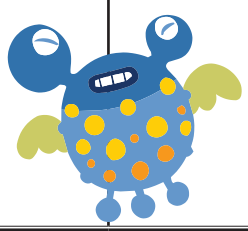
1. Literatura. 2. Lengua. 3. Formación Docente. I. Prego, Paula... [et.al.] II. Lanteri, Silvia, dir. III. Alfonzo, Marcos, ed. IV. Roberto Barrios Angelelli... [et. al.], ilus. V. Título

CDD 371.1

PLANIFICACIÓN PROVINCIA DE BUENOS AIRES

PRIMER RECORRIDO: SEGUIMOS PERSONAJES (MONSTRUOS Y BRUJAS)

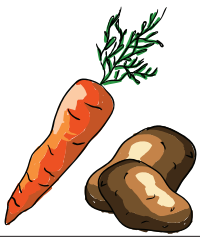
Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
Marzo **Presentación de los proyectos**	Reconocimiento de los proyectos y las secuencias de trabajo. Conversaciones acerca de los tipos de personajes que se trabajarán a lo largo de cada proyecto. Anticipaciones e intercambios orales. Reconocimiento de las tipologías textuales presentes en el libro.	Anticipaciones textuales a partir del título. La descripción. Escritura espontánea con propósitos definidos. Los juegos de palabras.	Los grupos consonánticos MP, MB. Reconocimiento y conciencia fonológica. Marcas de puntuación. Raya de diálogo.
SECUENCIA UNO: ¡VIENEN LOS MONSTRUOS! **Abril** **Secuencia 1:** ***¡Vienen los monstruos!***	Comprensión y disfrute del cuento "Corte de peludos pelos" de Graciela Sverdlick. Lectura, escucha e intercambios orales. Las voces en el relato. El diálogo. Textos con juegos de palabras: Tantanes y trabalenguas. Lectura y disfrute de géneros poéticos. Cancionero popular. "La canción de los esqueletos" Inferencias de lectura.	Anticipaciones textuales a partir de imágenes. Usos del lenguaje en la tradición oral. Escrituras nuevas a partir de otras conocidas. El texto expositivo. La noticia. La entrevista.	Ubicación de palabras en un texto. Parentescos lexicales.
SECUENCIA DOS: ¡VIENEN LOS DRAGONES! **Mayo** **Secuencia 2:** ***Brujas de la fantasía***	Comprensión y disfrute del cuento "La bruja del ombligo", de Sandra Siemens. Lectura compartida. Comprensión lectora y disfrute de un cuento dialogado. Identificación de personajes. Comprensión y disfrute de: "La apuesta", de Pilar Mateos. El lenguaje del cine: "Monstruos buenazos".	Escritura espontánea con propósitos definidos. Caracterización de personajes. Relectura para identificar pistas e interpretaciones diversas. Reescritura de finales. La descripción.	Restricciones básicas del sistema de escritura. BR, BL.



© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

SEGUNDO RECORRIDO: UN TEMA ESPECIAL (¡QUÉ PÍCAROS!)

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
Junio **Secuencia 3:** ***Astucia e imaginación***	Lectura y disfrute de "La sopa de piedra". El cuento popular. Inferencias de lectura. El cuento clásico. Lectura de "El sastrecillo valiente", de los hermanos Grimm. Los juegos de palabras. Las adivinanzas y los trabalenguas.	El texto expositivo. Los personajes pícaros de la literatura popular. El zorro. El texto instructivo. Las reglas para jugar a las escondidas.	La adjetivación para caracterizar personajes. La rima. Escritura y lectura de palabras a través de juegos lingüísticos. Instrucciones. Los verbos.
Julio **Secuencia 3:** ***Astucia e imaginación***	El cuento de autor. Lectura y disfrute de "Cuento redondo (cuadrado)", de María Laura Dedé. Textos con rima. La copla popular. La poesía: "El cuando", de Elsa Bornemann.	Las tapas de los libros. Infografías y paratextos. Anticipaciones a partir de las ilustraciones y los títulos. El lenguaje del cine. Personajes pícaros de películas infantiles. Caracterización. Escritura a partir de imágenes. Escritura espontánea. Juegos sonoros.	El uso de paréntesis. La aclaración. La rima. Escritura y lectura de palabras a través de juegos lingüísticos.

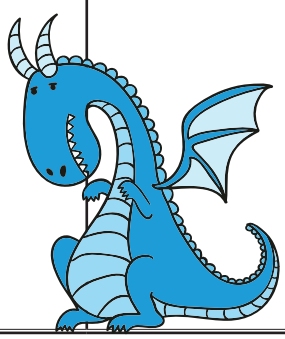


SECUENCIA TRES: ANIMALES AVENTUREROS

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

TERCER RECORRIDO: SEGUIMOS AUTORES (HANS CHRISTIAN ANDERSEN Y LILIANA CINETTO)

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
SECUENCIA CUATRO: CREADOR DE PERSONAJES **Agosto** **Secuencia 4:** ***Creador de personajes***	Lectura y disfrute de un cuento de autor. Comprensión lectora. Inferencias de lectura. "La Sirenita" y "La princesa y el guisante", de Hans Christian Andersen. Las marcas textuales de un autor. Reconocimiento de características propias. Anticipaciones.	Lectura en voz alta compartida e individual. Escritura espontánea. Portador de texto expositivo, biografía. El orden cronológico en el relato. El autorretrato. La entrevista. El lenguaje coloquial. Decisiones previas a la escritura. La planificación. El lenguaje del cine. Versiones de cuentos de Andersen: "Frozen" y "La Sirenita". Diferencias y similitudes.	Los conectores temporales. Uso de las comillas. Uso de los signos de interrogación. Raya de diálogo.
SECUENCIA CINCO: MAESTRA DE LA IMAGINACIÓN **Septiembre-octubre** **Secuencia 5:** ***Maestra de la imaginación***	Lectura compartida y disfrute de cuentos de autor. "La tortuga" y "Margarito", de Liliana Cinetto. Intercambios orales. Inferencias de lectura. Las marcas textuales de un autor. Reconocimiento de características propias. Anticipaciones.	Lectura en voz alta. La biografía. La reseña literaria. La síntesis. Las marcas en la organización del relato biográfico. La confrontación de interpretaciones.	



© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

CUARTO RECORRIDO: COMPARAMOS VERSIONES DEL CUENTO "LOS TRES CHANCHITOS"

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
Octubre-noviembre Secuencia 6: *¡Soplaré y soplaré!*	Saberes previos de lectura. Anticipaciones. Lectura y disfrute de "Los tres chanchitos", de James Halliwell Phillipps, versión de Begoña Oro. Comprensión lectora. Inferencias de lectura. Identificación de personajes. Comparación de distintas versiones de un cuento clásico.	La construcción de un personaje prototípico. La identificación de las distintas voces en una narración. El argumento. Los rastros en un texto. El hilo argumental.	Construcción de oraciones. Escritura de textos breves.
Noviembre-diciembre Secuencia 6: *¡Soplaré y soplaré!*	Lectura compartida y mediatizada. Comprensión lectora. Caracterización de personaje. El texto literario como estructura polisémica. La variedad de sentidos. Portador de texto: expositivo. Desarrollo del imaginario. Interpretación de textos. Portador de texto: afiche publicitario. Sinopsis.	La carta. Los elementos. Los puntos de vista en el relato. Los diferentes efectos a través del lenguaje. El clima de un texto. Reescritura de una versión. El plan de escritura. El lenguaje cinematográfico. Las ampliaciones de un relato. Continuación y precuela.	Escritura de textos breves. La puntuación. La coherencia textual.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

Un trabajo enmarcado en proyectos (recorridos)

Un proyecto es una actividad planificada y elaborada con anticipación. Para que refleje todas las acciones que se van a llevar a cabo, tiene que estar estructurado de manera secuenciada y ordenada contemplando todos los aspectos que motivaron su planteamiento.

Esta propuesta de Prácticas del Lenguaje para el Primer Ciclo les propone a los alumnos formar parte de una comunidad de lectores, hablantes y escritores. Lograr este objetivo solo depende de una actividad permanente: participar de actos de lectura y de escritura. De esta forma los estudiantes, de forma natural, se introducen en el mundo letrado y no solo en el conocimiento de las primeras letras.

La propuesta de este libro es poner a los niños en contacto con diversos géneros literarios y no literarios, para brindarles la oportunidad de explorarlos, seleccionarlos, leerlos, hablar sobre ellos, sobre sus autores y autoras y, en especial, sobre sí mismos y sobre sus lecturas.

La antropóloga y socióloga francesa Michèle Petit, en su conferencia "Elogio del encuentro", propone pensar la lectura como un encuentro con los libros, con otros mundos y universos posibles, con la propia historia. La lectura como experiencia vital, que marca la conquista de un tiempo y un espacio íntimos que escapan a los determinismos (sociales, familiares, etcétera). Y plantea que es tarea de los "pasadores de libros" permitir que todos —también los niños— tengan acceso a sus derechos culturales: el derecho al saber y a la información, el derecho a conocer la propia historia y a participar de la cultura, el derecho a descubrirse por medio de palabras que tal vez fueron escritas al otro lado del mundo o en otras épocas.

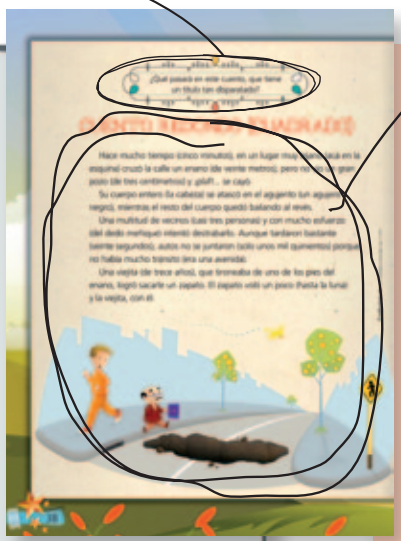
Nuevo Lectores en su salsa 2 es una herramienta para las escuelas y los docentes que quieren convertirse en "pasadores de libros", en mediadores que trazan puentes entre la imaginación de los chicos y esas historias que les permitirán viajar a otros mundos y, también, pensar en el mundo propio de diferentes maneras.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

ALGUNAS PALABRAS SOBRE LA DINÁMICA DE TRABAJO

ANTES DE LEER

A partir de consignas y preguntas se busca abrir un espacio para compartir la vivencia personal y elaborar hipótesis anticipatorias sobre el contenido del texto. La experiencia personal y los saberes previos son herramientas fundamentales para dar significación al texto.



DESPUÉS DE LEER

Las actividades de poslectura buscan habilitar un espacio para hablar y escribir sobre las lecturas que se realizan y compartir el efecto que la obra produce.

También es un momento para enlazar lo leído con el cuaderno de producción escrita **Escritores en su salsa**, el cual ofrece propuestas de comprensión, de escritura creativa y de temas propios del área de Prácticas del Lenguaje.

DURANTE LA LECTURA

En el Primer Ciclo se propone que la lectura sea abordada en dos modalidades: "Los maestros les leen a los chicos" y "Los chicos leen por sí mismos".

La primera es una forma de poner a los alumnos en contacto con textos a los que todavía no tienen acceso por sí mismos; leer a través del otro también es leer. Es compartir y mostrar el comportamiento como lectores competentes ante la diversidad de textos. La segunda modalidad se pondrá en práctica de acuerdo con el criterio de cada docente, único conocedor de la situación del aula y de la capacidad de cada uno de sus miembros para leer con autonomía.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

RECORRIDO 1

SEGUIMOS PERSONAJES

MONSTRUOS Y BRUJAS

Seguir personajes prototípicos

Este proyecto presenta propuestas de lectura y escritura a partir del seguimiento de dos personajes prototípicos: los monstruos y las brujas.

Durante el recorrido de cada propuesta los chicos comenzarán a apropiarse de las características de cada uno de estos personajes, a descubrir similitudes y diferencias que les permitirán generar espacios de reflexión y discusión sobre lo leído haciéndolos parte de una comunidad de lectores.

En la **secuencia 1** ***Vienen los monstruos,*** compartirán los conflictos cotidianos que se le plantean a Tartufo cuando debe cortarse el pelo, crearán a partir de situaciones exageradas leyendo tantanes y transitarán el imaginario popular sobre los monstruos conociendo canciones tradicionales como *La canción de los esqueletos*.

En la **secuencia 2** ***Brujas de la fantasía,*** de la mano de *La bruja del ombligo* y de Mom, la bruja de *La apuesta,* tendrán la posibilidad de realizar, a partir de la creación de hechizos y fórmulas mágicas, anticipaciones e interpretaciones propias que podrán confrontar con las de otros, y de variar los desenlaces, es decir, apropiarse de los rasgos distintivos del género y sus personajes característicos.

Las situaciones de lectura generadas por la inclusión en el proyecto de variados textos expositivos, como la entrevista, la reseña y las noticias periodísticas, así como también el anexo que complementa este **Lectores en su salsa 2**, le otorgan espacios de intervención al docente para sistematizar algunos conceptos referenciales que le permitan llegar a generalizaciones (dar respuesta a algunas preguntas, como por ejemplo: ¿dónde viven las brujas?, ¿a qué se dedican los monstruos?, entre muchas otras), desplegar estrategias variadas de escritura y explorar las formas propias de otros tipos textuales.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

RECORRIDO 2

UN TEMA ESPECIAL

¡QUÉ PÍCAROS!

Seguir un tema o asunto

Ofrecer a los chicos múltiples oportunidades de actuar como lectores de literatura es uno de los propósitos que se plantea **Lectores en su salsa 2**. A lo largo de la única secuencia del proyecto, la secuencia 3: *Astucia e imaginación*, tendrán la posibilidad de transitar este recorrido de lectura disfrutando y adentrándose en el modo en que los escritores narran sus historias, construyen sus escenarios y le dan voz a sus personajes, caracterizándolos para que asuman roles definidos en el relato.

Podrán observar entonces cómo la sagacidad y la picardía encarnan en las andanzas de personajes astutos, como el viajero de *La sopa de piedra* o el sastrecillo de *El sastrecillo valiente*. La lectura de los textos expositivos que forman parte de esta secuencia pondrá de manifiesto que, en los cuentos de tradición popular, quien suele poseer esta picardía es el zorro, personaje característico de nuestra literatura.

Enriquecen este recorrido lector múltiples géneros textuales que les permitirán a los chicos disfrutar de los juegos de palabras y la riqueza expresiva del lenguaje, como la poesía, las coplas, las adivinanzas y los trabalenguas.

La exploración de esta secuencia y la resolución personal de las actividades propuestas en el anexo de escritura les permitirán destinar a las prácticas de lectura y escritura el tiempo necesario para desempeñarse como verdaderos practicantes de la cultura escrita.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

RECORRIDO 3
SEGUIMOS AUTORES

HANS CHRISTIAN ANDERSEN Y LILIANA CINETTO

Seguir la obra de autores consagrados

Cuando los chicos realizan variadas lecturas de un mismo autor, comienzan a conectarse con los rasgos propios del modo de decir de ese escritor en particular. De esta forma comienzan a permitirse ejercer sus derechos como lectores, porque pueden justificar sus preferencias, decidir qué leer, a quiénes y por qué.

Para que puedan desarrollar estas potencialidades, el proyecto 3 les acerca los mundos literarios de Hans Christian Andersen y de Liliana Cinetto.

En la **secuencia 4** recorrerán junto a *La Sirenita* y *La Princesa y el guisante* situaciones propias de estos dos cuentos clásicos, identificando los recursos que el autor utiliza, generando relaciones entre ambos textos, descubriendo particularidades y similitudes en el abordaje de la temática.

En la **secuencia 5** conocerán a una autora contemporánea transitando lo que les sucede a los personajes de *La tortuga* y de *Margarito*. Las lecturas les posibilitarán discutir acerca de qué cuenta Liliana y cómo lo cuenta, sus ritmos, sus maneras divertidas de decir.

Las actividades propuestas en el anexo complementan los espacios de lectura con miradas sobre otros tipos textuales, como los textos expositivos, la entrevista y la biografía. Brindan espacios de escritura pensados para que los chicos tengan que tomar decisiones y analizar también sus propios modos de contar. Asimismo, le otorgan al docente la posibilidad de sistematizar contenidos sobre la reflexión ortográfica y la adquisición del sistema de escritura.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723

RECORRIDO 4

COMPARAMOS VERSIONES

LOS TRES CHANCHITOS

Comparar diferentes versiones de una obra literaria clásica

Este proyecto de lectura desarrolla, a partir de su única secuencia, la **secuencia 6**: *¡Soplaré y soplaré!*, un itinerario lector siguiendo diferentes versiones del cuento *Los tres chanchitos*. El recorrido así planteado permite generar vinculaciones intertextuales, es decir, poner a dialogar los textos entre sí.

A partir de *Un cuento equivocado,* los chicos podrán identificar las múltiples voces que aparecen en la narración y participar en la historia aportando sus saberes previos sobre este cuento clásico.

Con las distintas cartas que forman parte de esta secuencia, abordarán los diferentes puntos de vista sobre una misma situación. De este modo, ampliarán su capacidad para mirar un mismo hecho enriqueciendo sus propias posibilidades de contar.

Es esperable que al finalizar este recorrido, hayan adquirido las herramientas necesarias como para responderse algunas preguntas sobre los textos: ¿qué informaciones explicitan u omiten las diferentes versiones?, ¿qué tienen en común?, ¿quiénes cuentan la historia?, entre muchas otras posibles. De este modo, quedará visible la decisión que toma un autor al momento de pensar qué quiere contar y cómo va a hacerlo.

El anexo de escritura y reflexión sobre el sistema de la lengua les brinda la posibilidad de poner en juego sus habilidades escritoras construyendo sus propios relatos, creando otros escenarios posibles para la historia y los personajes o enmarcando sus producciones en formatos textuales como la carta y el diario íntimo, entre otros.

© ediciones sm S.A. Prohibida su fotocopia. Ley 11.723